

ROYAUME DE BELGIQUE.
-----KONINKRIJK BELGIE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Président du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, le 19 juillet 1990, d'une demande d'avis sur une proposition d'ordonnance "visant à accélérer la procédure de protection d'un milieu naturel", a donné le 19 septembre 1990 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 19 juli 1990 door de Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad verzocht hem van advies te dienen over een voorstel van ordonnantie "ter bespoediging van de procedure voor de bescherming van een natuurlijk milieu", heeft op 19 september 1990 het volgend advies gegeven :

I.

Les auteurs de la proposition ont choisi de compléter l'article 6 de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, par trois alinéas qui font l'objet de cette proposition.

Le choix de cet emplacement, de préférence à une insertion des dispositions proposées dans le chapitre III, section première, de la loi, pourrait faire supposer que ne sont pas visées seulement les réserves naturelles mais aussi les réserves forestières et les parcs naturels. Le texte proposé ne vise cependant expressément que les réserves naturelles.

Cette ambiguïté doit être dissipée.

II.

Devraient être précisés aussi "les effets juridiques" de la mise en réserve : s'agit-il seulement des mesures de police applicables dans les réserves naturelles, ou les dispositions relatives à la gestion des réserves s'appliqueront-elles aussi provisoirement ? Les dispositions de la loi du 12 juillet 1973 qui sont rendues applicables devraient être visées expressément. Par ailleurs, hormis le délai de douze mois qui semble destiné à préciser l'adverbe "provisoirement" utilisé à l'alinéa 1er, il n'apparaît pas clairement si l'interdiction prévue à l'alinéa 2 a une portée propre.

I.

De stellers van het voorstel hebben ervoor gekozen artikel 6 van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud aan te vullen met drie leden die het onderwerp van dit voorstel zijn.

Dat die plaats is verkozen boven invoeging van de voorgestelde bepalingen in hoofdstuk III, afdeling 1, van de wet, zou kunnen doen veronderstellen dat niet alleen bedoeld wordt op de natuurreservaten, maar eveneens op de bosreservaten en de natuurparken. In de voorgestelde tekst worden evenwel alleen de natuurreservaten uitdrukkelijk beoogd.

Die dubbelzinnigheid moet worden opgeheven.

II.

Ook de "rechtsgevolgen" van de bescherming als natuurreservaat zouden nader moeten worden bepaald : betreft het alleen de politiemaatregelen die in de natuurreservaten van toepassing zijn of zullen de bepalingen betreffende het beheer van de reservaten ook voorlopig toepassing vinden ? Er zou uitdrukkelijk moeten worden verwezen naar de bepalingen van de wet van 12 juli 1973 die toepasselijk worden gemaakt.

Bovendien is het, behalve wat de termijn van twaalf maanden betreft die bedoeld lijkt te zijn om het in het eerste lid gebruikte bijwoord "voorlopig" nader te bepalen, niet duidelijk of het in het tweede lid bedoelde verbod een eigen strekking heeft.

ST.

- -

L. 20.095/9.

ST.

- 4 -

L. 20.095/9.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs :
de Heren :

président,
voorzitter,

R. ANDERSEN,
M. LEROY,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

F. RIGAUX,
F. DELPEREE,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY,
Mevrouw :

greffier,
griffier.

La concordance entre la version
française et la version
néerlandaise a été vérifiée sous
le contrôle de M. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par
M. B. JADOT, auditeur adjoint.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst werd
nagezien onder toezicht van de H.
R. ANDERSEN.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. B. JADOT,
adjunct-auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY.

P. TAPIE.